

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 56 (1981)

**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

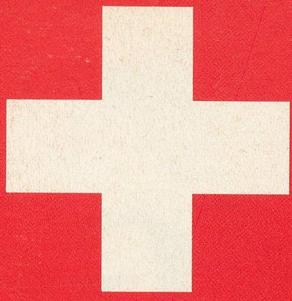
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SCHWEIZER SOLDAT

Monatszeitschrift für Armee und Kader

SCF  
FHD  
THO

2/81

Mit FHD-  
Zeitung

56. Jahrgang  
8712 Stäfa  
Fr. 3.—

Sonderausgabe



# Das Geheimnis.

Das Geheimnis der erlesenen Cigarren dieser Welt ist ein uraltes, einfaches Gesetz: Es verlangt, dass Cigarren ein ehrliches Vergnügen sind. Durch nichts als Tabak sollen sie das Auge, die Nase und den Gaumen erfreuen. Kein Kunstgriff ist ihnen erlaubt. Keine künstliche Zutat darf die Sinne täuschen.

Jede La Paz wird noch heute nach diesem Gesetz gemacht, wie schon die ersten berühmten La Paz-Cigarren von 1813.

Seit über anderthalb Jahrhunderten fertigt La Paz seine Cigarren und Cigarillos nach den gleichen Rezepten. Der Kenner nennt solche guten alten Cigarren respektvoll *Cigarros Autenticos*.

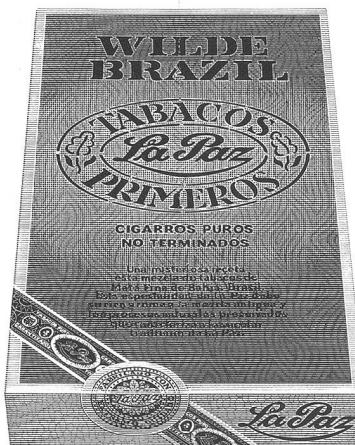
Wenn Sie darangehen, eine Cigarre auszuwählen, lohnt es, sich an dieses kleine Geheimnis zu erinnern.



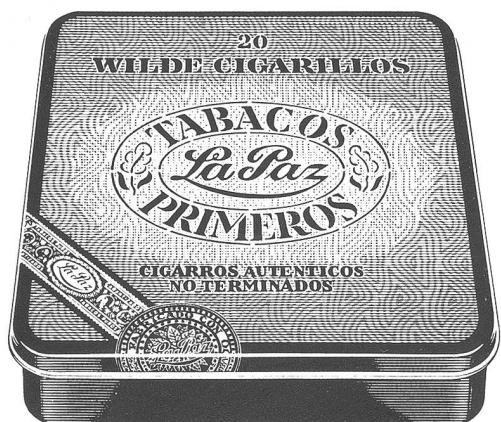
**Cigarros Autenticos.**



Cigarillos Palitos von La Paz  
Einfach und gut.  
Gehaltvolle Cigarillos für jede Tageszeit.  
Viel Aroma für wenig Geld.  
20 Stück nur Fr. 4.80



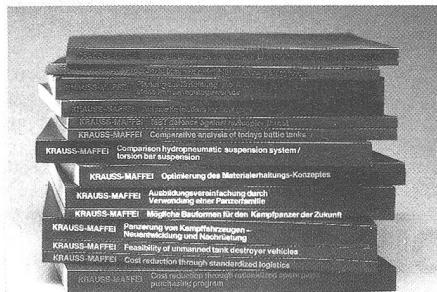
Wilde BRAZIL  
TABACOS La Paz PRIMEROS  
CIGARROS PUROS NO TERMINADOS  
Eine Mischung aus reichhaltigem  
Havana- und Brasil-Tabak.  
Es ist einzigartig, ein La Paz Original.  
Wilde Cigarros von La Paz sind  
die einzigen authentischen Cigarros  
der Welt, die aus reinem, unverfälschtem Tabak  
hergestellt werden.



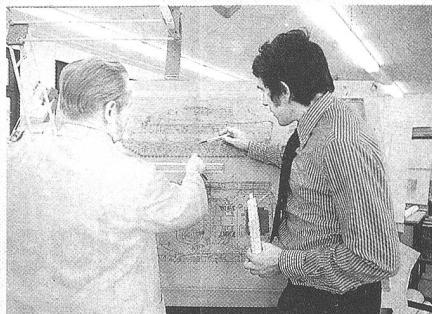
20  
Wilde CIGARILLOS  
TABACOS La Paz PRIMEROS  
CIGARROS AUTENTICOS NO TERMINADOS  
20 Stück  
Wilde Cigarillos  
Havana- und Brazil-Type von La Paz  
Die ehrlichen Wilden Cigarillos  
aus reinem, unverfälschtem Tabak.  
20 Stück Fr. 8.—

Wenn Sie noch mehr über La Paz erfahren möchten, verlangen Sie bitte mit einer Postkarte die interessante Broschüre «Die Cigarre» direkt beim Importeur Säuberli AG Basel, Postfach, 4002 Basel.

## Von der Idee bis zur Serie – und danach



Studien



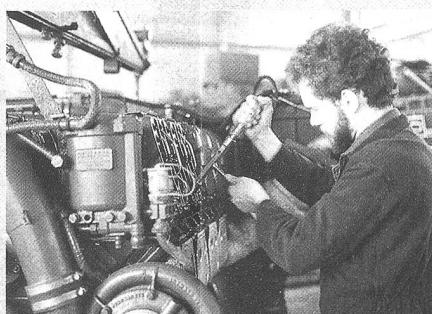
Entwicklung/Konstruktion



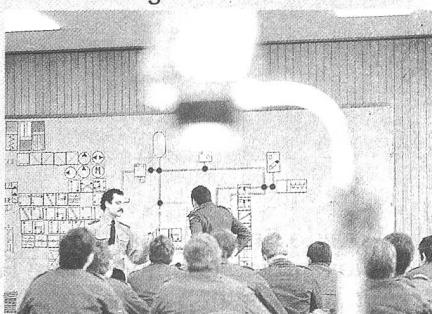
Erprobung



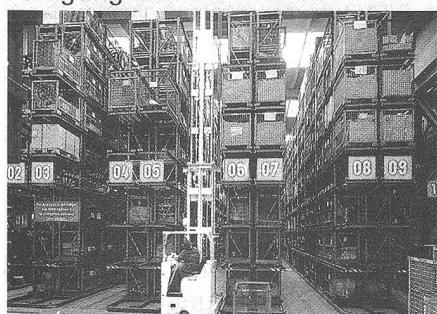
Fertigung



Instandhaltung



Schulung



Logistik



Generalunternehmer für die Waffensysteme Leopard 1 und Leopard 2, Gepard und CA 1

**KRAUSS-MAFFEI:**  
Technik mit System

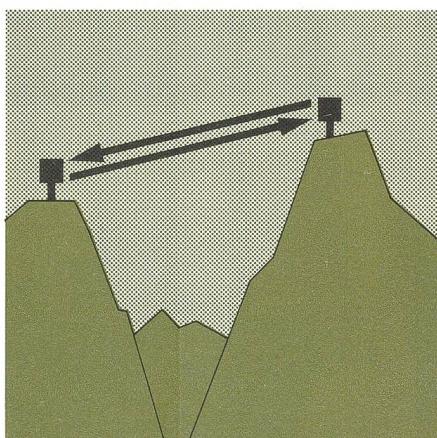
Krauss-Maffei Aktiengesellschaft  
Krauss-Maffei-Straße 2  
D-8000 München 50  
Telefon 089/88991  
Telex 05-23163

## Distanz 150 km. Anzeige bis auf

1  
mm

Exakte Entfernungsangaben stellen eine unentbehrliche Hilfe im militärischen kartographischen Dienst dar. Dabei kommt es darauf an, diese Daten schnell bei allen Wetterbedingungen mit mobilen Geräten zu gewinnen. Der Mikrowellen-Distanzmesser SIAL MD60 von Siemens-Albis erfüllt diese Aufgabe. Er verfügt über einen Messbereich von 20 m bis 150 km, bei hoher Genauigkeit. Seine Wirkungsweise:

Dekadisch abgestufte »Mass-Stab-Frequenzen« werden auf einen Mikrowellenstrahl aufmoduliert. Die Antenne einer aktiven



Gegenstation wirft das von der Hauptstation ausgesandte Signal

wieder zurück. Die exakte Entfernungsbestimmung erfolgt über einen Phasenvergleich der jeweiligen »Mass-Stab-Frequenzen«. Eine eingebaute Sprechgarnitur dient zur gegenseitigen Verständigung des Bedienungspersonals. Das Gerät ist robust, zuverlässig und für einen wirtschaftlichen Unterhalt konstruiert.

Weitere detaillierte Informationen erhalten Sie von Siemens-Albis AG Vertrieb Sondersysteme, Freilagerstrasse 28, CH-8047 Zürich, Telefon 01-247 3111, Telex 52 131.

## Distanzmesser von Siemens-Albis

Monatszeitschrift für Armee und Kader  
mit FHD-Zeitung

56. Jahrgang Nummer 2 Februar 1981

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement:  
Schweiz Fr. 25.–, Ausland Fr. 39.–

Herausgeber:  
Verlagsgenossenschaft «Schweizer Soldat»,  
Basel

Redaktion:  
Ernst Herzig, Inselstrasse 76, 4057 Basel,  
Telefon 061 65 32 47

Inserate:  
Zeitschriftenverlag Stäfa, 8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 11 01

Abonnementsbestellungen, Adress- und  
Gradänderungen sind ausschliesslich  
zu richten an:  
Zeitschriftenverlag Stäfa, 8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 11 01

Verlagsleitung: Tony Holenstein

---

**Unser Umschlagbild:**

Adj Uof Hans Stucki, 64, zeigt stolz die von ihm  
an den SUT 80 erkämpfte Meisterschaftsme-  
daille – die höchste Auszeichnung des SUOV.  
Mehr darüber in dieser Ausgabe.

Bild Wm Josef Ritler, Luzern

---

**Aus dem Inhalt:**

Konventionelle und unkonventionelle	
Waffen	6
Verändertes Kräfteverhältnis –	
gefährdete Abschreckung	7
Ein PAL-BB-77-Umschulungskurs	11
Ein direkter Angriff auf den «indirekten	
Krieg»	15
Resultate der Mängelbehebung	17
Ehrung der besten SUT-Wettkämpfer	
des SUOV	18
Die Königlich Niederländische Marine	
(Koninklijke Marine)	20
Der Rückzug	24
Die Spalten von Armee und	
Militärverwaltung im Jahre 1981	35
Aus der Luft gegriffen	43
FHD-Zeitung	54
Ausbildung und Einsatz der	
Nachrichten-FHD bei den FF-Trp	55
Vorbereitung ZK 1981	57

## Das Zitat

---

**Die Geschichte lehrt,  
dass die Menschen  
nichts aus ihr lernen.**

Voltaire